

CAVELIER

ABOGADOS

www.caveller.com
caveller@caveller.com

EDIFICIO SISKI
CARRERA 4 No. 72 - 35
BOGOTÁ 8, COLOMBIA

169,68
Teléfono: (57-1) 347 3811
Telefax: (57-1) 211 8850
(57-1) 540 0880
Fax In U.S.A.: (1-305) 381 9880

Señora Jefe de la
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
Superintendencia de Industria y Comercio
E. S. D.

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
Rad: 06-044336-00001-0000
Fec: 2006-07-19 17:49:24 Dep. 2020 NUECREACIONES
Tm. 11 PATENTERYII
Ere: 378 FASENACIONALJ
Act 328 CTINFORMACION Folios: 21

Trámite: 011

Evento: 379

Actuación: 329

Referencia : Expediente No. 06044336
Asunto : Solicitud de patente para AGENTE TERAPEUTICO PARA MESOTELIOMA
Solicitante : CHUGAI SEIYAKU KABUSHIKI KAISHA
Fecha de Solicitud : 10 de mayo de 2006

Yo, Emilio FERRERO, obrando como apoderado del solicitante en el asunto identificado en la referencia, atentamente presento junto con este escrito los siguientes documentos:

Documentos de cesión mediante los cuales los inventores ceden la invención AGENTE TERAPEUTICO PARA MESOTELIOMA a favor de CHUGAI SEIYAKU KABUSHIKI KAISHA debidamente legalizado por Apostilla junto con su respectiva traducción oficial.

Atentamente solicito que se continúe con su tramitación.

Bogotá,
Señora Jefe


EMILIO FERRERO
T.P.A No. 31.929

COLO 14419-841-003-3
JDF/JDF/ID-000021/WPC14419
Cns M-2006-00007590

NIT 880.041.387-3

CESION

Yo, (nosotros) abajo firmado (a)

1. NISHIMOTO, NORIHIRO
2. KISHIMOTO, TADAMITSU
3. ADACHI, YASUO
4. TAKAYAMA, KOICHI

domiciliado(s) en

1. 4-8-8-804, Nyoidani, Minoh-shi,
Osaka 562-0011,
Japón
2. 3-5-31, Nakanocho, Tondabayashi-shi,
Osaka 584-0021,
Japón
3. c/o Laboratory of Immune Regulation, Graduate
School of Frontier Biosciences, Osaka University,
1-3, Yamadaoka, Suita-shi, Osaka 565-0871,
Japón
4. c/o Respiratory Clinic, Kyushu University Hospital,
3-1-1, Maidashi, Higashi-ku, Fukuoka-shi,
Fukuoka 812-8582,
Japón

declaro(amos) bajo juramento ser único(s) y verdadero(s) inventor(es)
de la invención:declaro(amos) así mismo que cedo(amos) y transfiero(amos), sin
limitación, a favor de la sociedad

CHUGAI SEIYAKU KABUSHIKI KAISHA

Constituida y existente de conformidad con las leyes de

domiciliada en

todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada
Compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente
de invención correspondiente en la República de Colombia.

ASSIGNMENT

I (we), the undersigned

1. NISHIMOTO, NORIHIRO ✓
2. KISHIMOTO, TADAMITSU ✓
3. ADACHI, YASUO ✓
4. TAKAYAMA, KOICHI ✓

of

1. 4-8-8-804, Nyoidani, Minoh-shi,
Osaka 562-0011,
Japan
2. 3-5-31, Nakanocho, Tondabayashi-shi,
Osaka 584-0021,
Japan
3. c/o Laboratory of Immune Regulation, Graduate
School of Frontier Biosciences, Osaka University,
1-3, Yamadaoka, Suita-shi, Osaka 565-0871,
Japan
4. c/o Respiratory Clinic, Kyushu University Hospital,
3-1-1, Maidashi, Higashi-ku, Fukuoka-shi,
Fukuoka 812-8582
Japan

state(s) under oath to be sole and true inventor(s) of the invention:

MESOTHELIOMA THERAPEUTIC AGENT

(International Application No.

PCT/JP2004/015674)

state as well, that assigns, without reservations or limitations in favour
of

CHUGAI SEIYAKU KABUSHIKI KAISHA

a corporation constituted and existing in conformity with the laws of

JAPAN

domiciled in

5-1, Ukiwa 5-chome, Kita-ku, Tokyo 115-8543, Japan

all rights inherent to said invention and that the above mentioned
company hereby is enabled to apply, in its name, for the
corresponding patent invention, in the Republic of Colombia

Dado y firmado hoy/Given and signed this

en/in Osaka, Japan

por/by

Firma/Signature



NISHIMOTO, Norihiro

June 14, 2006

170
171

170
171

Registration No. 1126, 2006

NOTARIAL CERTIFICATE

I, a Notary Public, do hereby certify that Mr. Masaki MASUDA, an agent of Mr. Norihiro NISHIMOTO, has stated that said Mr. Norihiro NISHIMOTO acknowledge himself to have signed the attached document.

Dated: on this 28th day of June, 2006

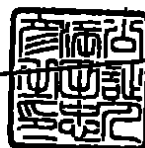


Tadahiko Mitsuda
TADAHIKO MITSUDA
NOTARY

認 証

172
171

囑託人西本憲弘の代理人益田将希は、本公証人に対し、囑託人が別添文 に署名した
ことを自認している旨陳述した。



よって、これを認証する。

平成18年 6 月 28 日、本公証人役場において
東京都千代田区内幸町2丁目1番1号 霞ヶ関公証役場
東京法務局所属

公 証 人
Notary

満田忠彦
TADAHIKO MITSUDA

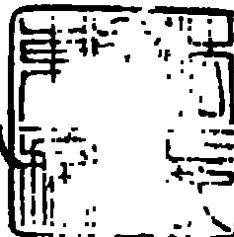


証 明

上記署名は、東京法務局所属公証人の署名に相違ないものであり、かつ、その押印は、
真実のものであることを証明する。

平成18年 6 月 28 日

東京法務局長 戸田信久



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: JAPAN
This public document
 2. has been signed by TADAHIKO MITSUDA
 3. acting in the capacity of Notary of the Tokyo Legal Affairs Bureau
 4. bears the seal/stamp of TADAHIKO MITSUDA
- Certified
5. at Tokyo
 6. JUN 28 2006
 7. by the Ministry of Foreign Affairs
 8. 06- NO 001721
 9. Seal/stamp:
 10. Signature



K. Oyabe

Kazutoyo OYABE

For the Minister for Foreign Affairs

173
172

TRADUCCIÓN OFICIAL No. 06.14/06a realizada por Diego Vargas, Traductor
Oficial, Resolución No. 0001 de 1999 del Ministerio de Justicia y
registrado ante el Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia.

A continuación se traducen los sellos y legalizaciones de un
documento escrito en inglés y español por medio del cual NISHIMOTO,
NGRIHIRO, domiciliado en 4-6-9-804, Nyoidani, Minoh-shi, Osaka 562-
0011, Japón, declara ser único y verdadero inventor de la invención:
"Agente terapéutico para mesotelioma" (Solicitud Internacional
PCT/JP2004/015674) y declara así mismo que cede y transfiere a favor
de CHUGAI SEIYAKU KABUSHIKI KAISHA, una sociedad constituida y
existente de conformidad con las leyes de Japón, domiciliada en 5-1,
Ukima 5-chome, Kita-ku, Tokio 115-8543 Japón, todos los derechos
inherentes a dicha invención y que la citada compañía queda
facultada para solicitar a su nombre la patente de invención
correspondiente en la República de Colombia.

Dado y firmado el 14 de junio de 2006 en Osaka, Japón.

Firma Ilegible

NISHIMOTO, Norihiro

Registro No. 1126 de 2006

CERTIFICADO NOTARIAL

Yo, un Notario Público, por el presente certifico que el
señor Masaki MASUDA, un agente del señor Norihiro NISHIMOTO, ha
declarado que el susodicho Norihiro NISHIMOTO reconoció el
mismo el haber firmado el adjunto documento.

Fechado: hoy 28 de Junio de 2006

Firma ilegible

TADAHIKO MITSUDA

NOTARIO

Sello: Oficina de Asuntos Legal de Tokio
OFICINA DE NOTARIO
No. 1-1, 2CHOME UCHISAIWAICHO

Texto en japonés *

APOSTILLA

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. País: JAPÓN

Este documento público

2. ha sido firmado por TADAHIKO MITSUDA

3. actuando, en calidad de Notario de la Oficina de Asuntos
Legales de Tokio

4. lleva el sello/estampilla de TADAHIKO MITSUDA

Certificado

5. en Tokio

6. JUN. 28 2006

7. por el Ministerio de Relaciones Exteriores

8. 06 - No.001721

9. Sello/estampilla

10. Firma:



Firma Ilegible

Kazutoyo OYABE

Por el Ministro de Relaciones Exteriores

Es traducción fiel y completa de la cual se deja copia en esta oficina para su confrontación.

DVZ/ID-7932/WPCL002G/COLO 14419-841-003-3

Diego F. Vargas
DIEGO F. VARGAS Z.

TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
ESPAÑOL - INGLES - INGLES - ESPAÑOL
RES. 0001 DE ENERO 4 DE 1999
MINISTERIO DE JUSTICIA

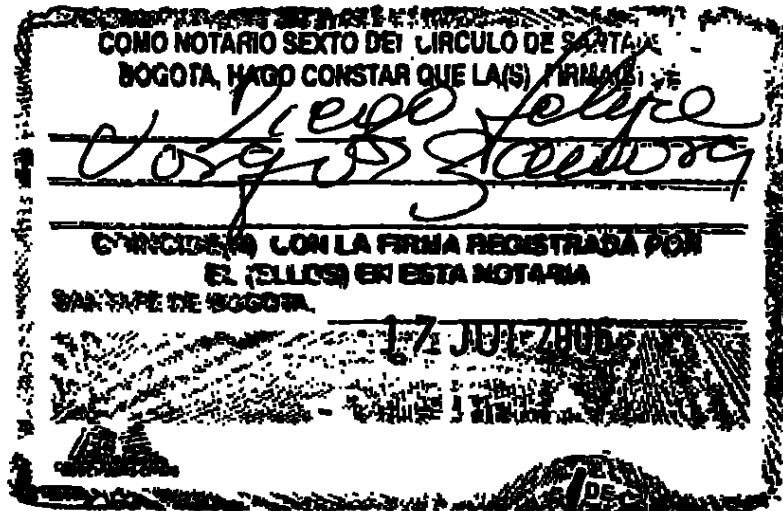
MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

Diego Vargas
465005
CUYA FIRMA APOYACE EN LA
DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2006 JUL 17 P 1:57

W
JEFE DE REALIZACIONES
BOGOTA D.C.



ABOGADOS

EDIFICIO SISKI
CARRERA 4a N° 72-35
BOGOTÁ, 8 - COLOMBIA

CESION

Yo, (nosotros) abajo firmado (s)

1. NISHIMOTO, NORIHIRO
2. KISHIMOTO, TADAMITSU
3. ADACHI, YASUO
4. TAKAYAMA, KOICHI

domiciliado(s) en

1. 4-8-9-804, Nyoldani, Minoh-shi,
Osaka 582-0011,
Japón
2. 3-5-31, Nakanochi, Tondabayashi-shi,
Osaka 584-0021,
Japón
3. c/o Laboratory of Immune Regulation, Graduate
School of Frontier Biosciences, Osaka University,
1-3, Yamadaoka, Suita-shi, Osaka 565-0871,
Japón
4. c/o Respiratory Clinic, Kyushu University Hospital,
3-1-1, Maidashi, Higashi-ku, Fukuoka-shi,
Fukuoka 812-8582,
Japón

declaro(amos) bajo juramento ser único(s) y verdadero(s) inventor(es)
de la invención:

declaro(amos) así mismo que cedo(amos) y transfiero(amos), sin
limitación, a favor de la sociedad

CHUGAI SEIYAKU KABUSHIKI KAISHA

Constituida y existente de conformidad con las leyes de

domiciliada en

todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada
Compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente
de invención correspondiente en la República de Colombia.

ASSIGNMENT

I (we), the undersigned

1. NISHIMOTO, NORIHIRO
2. KISHIMOTO, TADAMITSU
3. ADACHI, YASUO
4. TAKAYAMA, KOICHI

of

1. 4-8-9-804, Nyoldani, Minoh-shi,
Osaka 582-0011,
Japan
2. 3-5-31, Nakanochi, Tondabayashi-shi,
Osaka 584-0021,
Japan
3. c/o Laboratory of Immune Regulation, Graduate
School of Frontier Biosciences, Osaka University,
1-3, Yamadaoka, Suita-shi, Osaka 565-0871,
Japan
4. c/o Respiratory Clinic, Kyushu University Hospital,
3-1-1, Maidashi, Higashi-ku, Fukuoka-shi,
Fukuoka 812-8582
Japan

state(s) under oath to be sole and true inventor(s) of the invention:
MESOTHELIOMA THERAPEUTIC AGENT

(International Application No.

PCT/JP2004/015674)

state as well, that assigns, without reservations or limitations in favour
of

CHUGAI SEIYAKU KABUSHIKI KAISHA

a corporation constituted and existing in conformity with the laws of

JAPAN

domiciled in

5-1, Ukima 5-chome, Kita-ku, Tokyo 115-8643, Japan

all rights inherent to said invention and that the above mentioned
company hereby is enabled to apply, in its name, for the
corresponding patent invention, in the Republic of Colombia

Dado y firmado hoy/Given and signed this

June 14, 2006

en/in Osaka, Japan

por/by

Firma/Signature



KISHIMOTO, Tadimitsu

CAVELIER ABOGADOS

WPP00E01-374

014

175
176

Registration No. 1129, 2006

NOTARIAL CERTIFICATE

I, a Notary Public, do hereby certify that Mr. Masaki MASUDA, an agent of Mr. Tadamitsu KISHIMOTO, has stated that said Mr. Tadamitsu KISHIMOTO acknowledge himself to have signed the attached document.

Dated: on this 28th day of June, 2006

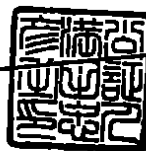


Tadahiko Mitsuda
TADAHIKO MITSUDA
NOTARY

認 証

47/6

嘱託人岸本忠三の代理人益田将希は、本公証人に対し、嘱託人が別添文 に署名したことを自認している旨陳述した。



よって、これを認証する。

平成18年 6 月 28 日、本公証人役場において
東京都千代田区内幸町2丁目1番1号 霞ヶ関公証役場

東京法務局所属

公 証 人
Notary

満田忠彦

TADAHIKO MITSUDA

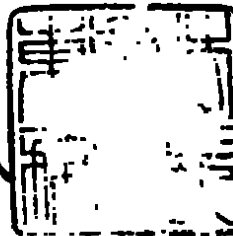


証 明

上記署名は、東京法務局所属公証人の署名に相違ないものであり、かつ、その押印は、
真実のものであることを証明する。

平成18年 6 月 28 日

東京法務局長 戸田信久



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: JAPAN
This public document
 2. has been signed by TADAHIKO MITSUDA
 3. acting in the capacity of Notary of the Tokyo Legal Affairs Bureau
 4. bears the seal/stamp of TADAHIKO MITSUDA
- Certified
5. at Tokyo
 6. JUN 28 2006
 7. by the Ministry of Foreign Affairs
 8. 06- No 001724
 9. Seal/stamp:
 10. Signature



K. Oyabe

Kazutoyo OYABE

For the Minister for Foreign Affairs

178
177

TRADUCCIÓN OFICIAL No. 06.14/06b realizada por Diego Vargas, Traductor Oficial, Resolución No. 0001 de 1999 del Ministerio de Justicia y registrado ante el Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia.

A continuación se traducen los sellos y legalizaciones de un documento escrito en inglés y español por medio del cual KISHIMOTO, TADAMITSU, domiciliado en 3-5-31, Nakanochō, Tondabayashi-shi, Osaka 584-0021, Japón, declara ser único y verdadero inventor de la invención: "Agente terapéutico para mesotelioma" (Solicitud Internacional PCT/JP2004/015674) y declara así mismo que cede y transfiere a favor de CHUGAI SEIYAKU KABUSHIKI KAISHA, una sociedad constituida y existente de conformidad con las leyes de Japón, domiciliada en 5-1, Ukima 5-chome, Kita-ku, Tokio 115-8543 Japón, todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada compañía queda facultada para solicitar a su nombre la patente de invención correspondiente en la República de Colombia.

Dado y firmado el 14 de junio de 2006 en Osaka, Japón.

Firma Ilegible

KISHIMOTO, Tadimitsu

Registro No. 1129 de 2006

CERTIFICADO NOTARIAL

Yo, un Notario Público, por el presente certifico que el señor Masaki MASUDA, un agente del señor Tadimitsu KISHIMOTO, ha declarado que el susodicho Tadimitsu KISHIMOTO reconoció el mismo el haber firmado el adjunto documento.

Fechado: hoy 28 de Junio de 2006

Firma ilegible

TADAHIKO MITSUDA

NOTARIO

Sello: Oficina de Asuntos Legal de Tokio
OFICINA DE NOTARIO
No. 1-1, 2CHOME UCHISAIWAICHO

179
178

Texto en japonés

APOSTILLA

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. País: **JAPÓN**

Este documento público

2. ha sido firmado por **TADAHIKO MITSUDA**

3. actuando en calidad de **Notario de la Oficina de Asuntos
Legales de Tokio**

4. lleva el sello/estampilla de **TADAHIKO MITSUDA**

Certificado

5. en Tokio

6. **JUN. 28 2006**

7. por el **Ministerio de Relaciones Exteriores**

8. **06 - No.001724**

9. Sello/estampilla

10. Firma:



Firma Ilegible

Kazutoyo OYABE

Por el Ministro de Relaciones Exteriores

Es traducción fiel y completa de la cual se deja copia en esta oficina para su confrontación.

DVZ/ID-7933/WPCL002G/COLO 14419-841-003-3

Diego F. Vargas
DIEGO F. VARGAS Z.

TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
ESPAÑOL - INGLES - INGLES - ESPAÑOL
RES. 0001 DE ENERO 4 DE 1999
MINISTERIO DE JUSTICIA

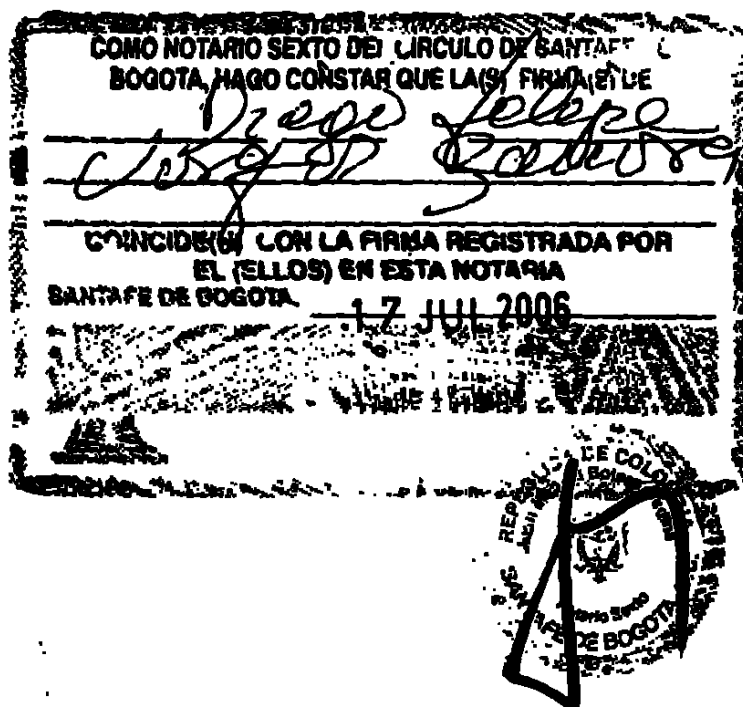
NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2006 JUL 17 P 1:57

W
JEFE DE REALIZACIONES
BOGOTA D.C.

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

Diego Vargas
465004
CUYA FIRMA AGRADECE EN EL
DOCUMENTO DE SEMPERNA
LAS FUNCIONES INDICADAS



100
179

CESION

Yo, (nosotros) abajo firmado (s)

1. NISHIMOTO, NORIHIRO
2. KISHIMOTO, TADAMITSU
3. ADACHI, YASUO
4. TAKAYAMA, KOICHI

domiciliado(s) en

1. 4-8-8-804, Nyoidani, Minoh-shi,
Osaka 562-0011,
Japón
2. 3-5-31, Nakanosho, Tondabayashi-shi,
Osaka 584-0021,
Japón
3. c/o Laboratory of Immune Regulation, Graduate
School of Frontier Biosciences, Osaka University,
1-3, Yamadaoka, Suita-shi, Osaka 565-0871,
Japón
4. c/o Respiratory Clinic, Kyushu University Hospital,
3-1-1, Maidashi, Higashi-ku, Fukuoka-shi,
Fukuoka 812-8582,
Japón

declaro(amos) bajo juramento ser único(s) y verdadero(s) inventor(es)
de la invención:declaro(amos) así mismo que cedo(amos) y transfiero(amos), sin
limitación, a favor de la sociedad

CHUGAI SEIYAKU KABUSHIKI KAISHA

Constituida y existente de conformidad con las leyes de

domiciliada en

todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada
Compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente
de invención correspondiente en la República de Colombia.

ASSIGNMENT

I (we), the undersigned

1. NISHIMOTO, NORIHIRO
2. KISHIMOTO, TADAMITSU
3. ADACHI, YASUO
4. TAKAYAMA, KOICHI

of

1. 4-8-8-804, Nyoidani, Minoh-shi,
Osaka 562-0011,
Japan
2. 3-5-31, Nakanosho, Tondabayashi-shi,
Osaka 584-0021,
Japan
3. c/o Laboratory of Immune Regulation, Graduate
School of Frontier Biosciences, Osaka University,
1-3, Yamadaoka, Suita-shi, Osaka 565-0871,
Japan
4. c/o Respiratory Clinic, Kyushu University Hospital,
3-1-1, Maidashi, Higashi-ku, Fukuoka-shi,
Fukuoka 812-8582
Japan

state(s) under oath to be sole and true inventor(s) of the invention:
MESOTHELIOMA THERAPEUTIC AGENT

(International Application No.

PCT/JP2004/015674)

state as well, that assign, without reservations or limitations in favour
of

CHUGAI SEIYAKU KABUSHIKI KAISHA

a corporation constituted and existing in conformity with the laws of

JAPAN

domiciled in

5-1, Ukima 5-chome, Kita-ku, Tokyo 115-8543, Japan

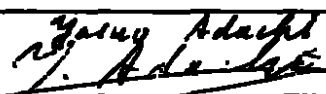
all rights inherent to said invention and that the above mentioned
company hereby is enabled to apply, in its name, for the
corresponding patent invention, in the Republic of Colombia

Dado y firmado hoy/Given and signed this

en/m Osaka, Japan

por/by

Firma/Signature



ADACHI, Yasuo

June 14, 2006

014

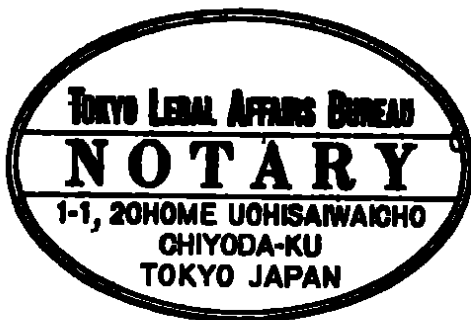
180
181

Registration No. 1127, 2006

NOTARIAL CERTIFICATE

I, a Notary Public, do hereby certify that Mr. Masaki MASUDA, an agent of Mr. Yasuo ADACHI, has stated that said Mr. Yasuo ADACHI acknowledge himself to have signed the attached document.

Dated: on this 28th day of June, 2006



Tadahiko Mitsuda
TADAHIKO MITSUDA
NOTARY

18/182

囑託人安達康雄の代理人益田将希は、本公証人に対し、囑託人が別添文書に署名したことを自認している旨陳述した。



よって、これを認証する。

平成18年 6 月 28 日、本公証人役場において
東京都千代田区内幸町2丁目1番1号 霞ヶ関公証役場
東京法務局所属

公 証 人
Notary

満田忠久

TADAHIKO MITSUDA

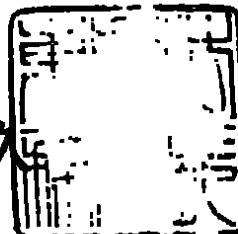


証 明

上記署名は、東京法務局所属公証人の署名に相違ないものであり、かつ、その押印は、
真実のものであることを証明する。

平成18年 6 月 28 日

東京法務局長 戸田信久



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: JAPAN
This public document
2. has been signed by TADAHIKO MITSUDA
3. acting in the capacity of Notary of the Tokyo Legal Affairs Bureau
4. bears the seal/stamp of TADAHIKO MITSUDA
5. at Tokyo
6. JUN 28 2006
7. by the Ministry of Foreign Affairs
8. 06- No 001722
9. Seal/stamp:
10. Signature



K. Oyabe

Kazutoyo OYABE

For the Minister for Foreign Affairs

182
183

TRADUCCIÓN OFICIAL No. 06.14/06c realizada por Diego Vargas, Traductor Oficial, Resolución No. 0001 de 1999 del Ministerio de Justicia y registrado ante el Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia.

A continuación se traducen los sellos y legalizaciones de un documento escrito en inglés y español por medio del cual ADACHI, YASUO, domiciliado en c/o Laboratory of Immune Regulation, Graduate School of Frontier Biosciences, Osaka University, 1-3, Yamadaoka, Suita-shi, Osaka 565-0871, Japón, declara ser único y verdadero inventor de la invención: "Agente terapéutico para mesotelioma" (Solicitud Internacional PCT/JP2004/015674) y declara así mismo que cede y transfiere a favor de CHUGAI SEIYAKU KABUSHIKI KAISHA, una sociedad constituida y existente de conformidad con las leyes de Japón, domiciliada en 5-1, Ukima 5-chome, Kita-ku, Tokio 115-8543 Japón, todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada compañía queda facultada para solicitar a su nombre la patente de invención correspondiente en la República de Colombia. Dado y firmado el 14 de junio de 2006 en Osaka, Japón.

Firma Ilegible
ADACHI, Yasuo

Registro No. 1127 de 2006

CERTIFICADO NOTARIAL

Yo, un Notario Público, por el presente certifico que el señor Masaki MASUDA, un agente del señor Yasuo ADACHI, ha declarado que el susodicho Yasuo ADACHI reconoció el mismo el haber firmado el adjunto documento.

Fechado hoy 28 de Junio de 2006

Firma ilegible
TADAHIKO MITSUDA
NOTARIO

Sello: Oficina de Asuntos Legal de Tokio

183
184

Texto en japonés

APOSTILLA

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. País: JAPÓN

Este documento público

2. ha sido firmado por TADAHIKO MITSUDA

3. actuando en calidad de Notario de la Oficina de Asuntos
Legales de Tokio

4. lleva el sello/estampilla de TADAHIKO MITSUDA

Certificado

5. en Tokio

6. JUN. 28 2006

7. por el Ministerio de Relaciones Exteriores

8. 06 - No.001722

9. Sello/estampilla

10. Firma:



Firma Ilegible

Kazutoyo OYABE

Por el Ministro de Relaciones Exteriores

Es traducción fiel y completa de la cual se deja copia en esta
oficina para su confrontación.

DVZ/ID-7934/WPCL002G/COLO 14419-841-003-3

A handwritten signature in dark ink, appearing to read "Diego F. Vargas Z.".
DIEGO F. VARGAS Z.
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
ESPAÑOL - INGLÉS - INGLÉS - ESPAÑOL
RES. 0001 DE ENERO 4 DE 1999
MINISTERIO DE JUSTICIA

COMO NOTARIO SEXTO DEL CIRCULO DE SANTAFE DE BOGOTA, HAGO CONSTAR QUE LA(S) FIRMA(S) DE

Diego Felipe Salazar

COINCIDE(N) CON LA FIRMA REGISTRADA POR EL (ELLOS) EN ESTA NOTARIA SANTAFE DE BOGOTA. 17 JUL 2006



NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

1006 JUN 17 P 1:56

[Signature]
JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTA D.C.

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES.

465003

Diego Felipe Salazar

LA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPLEA
LAS FUNCIONES INDICADAS

ABOGADOS

EDIFICIO SISKI

CARRERA 4a N° 72-35

BOGOTÁ, 8 - COLOMBIA

CESION

Yo, (nosotros) abajo firmado (s)

1. NISHIMOTO, NORIHIRO
2. KISHIMOTO, TADAMITSU
3. ADACHI, YASUO
4. TAKAYAMA, KOICHI

domiciliado(s) en

1. 4-8-9-804, Nyoidani, Minoh-shi,
Osaka 582-0011,
Japón
2. 3-5-31, Nakanocho, Tondabayashi-shi,
Osaka 584-0021,
Japón
3. c/o Laboratory of Immune Regulation, Graduate
School of Frontier Biosciences, Osaka University,
1-3, Yamadaoka, Suita-shi, Osaka 565-0871,
Japón
4. c/o Respiratory Clinic, Kyushu University Hospital,
3-1-1, Maidashi, Higashi-ku, Fukuoka-shi,
Fukuoka 812-8582,
Japón

declaro(amos) bajo juramento ser único(s) y verdadero(s) inventor(es)
de la invención:declaro(amos) así mismo que cedo(amos) y transfiero(amos), sin
limitación, a favor de la sociedad

CHUGAI SEIYAKU KABUSHIKI KAISHA

Constituida y existente de conformidad con las leyes de

domiciliada en

todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada
Compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente
de invención correspondiente en la República de Colombia.

ASSIGNMENT

I (we), the undersigned

1. NISHIMOTO, NORIHIRO
2. KISHIMOTO, TADAMITSU
3. ADACHI, YASUO
4. TAKAYAMA, KOICHI

of

1. 4-8-9-804, Nyoidani, Minoh-shi,
Osaka 582-0011,
Japan
2. 3-5-31, Nakanocho, Tondabayashi-shi,
Osaka 584-0021,
Japan
3. c/o Laboratory of Immune Regulation, Graduate
School of Frontier Biosciences, Osaka University,
1-3, Yamadaoka, Suita-shi, Osaka 565-0871,
Japan
4. c/o Respiratory Clinic, Kyushu University Hospital,
3-1-1, Maidashi, Higashi-ku, Fukuoka-shi,
Fukuoka 812-8582
Japan

state(s) under oath to be sole and true inventor(s) of the invention:
MESOTHELIOMA THERAPEUTIC AGENT(International Application No.
PCT/JP2004/015674)state as well, that assign, without reservations or limitations in favour
of

CHUGAI SEIYAKU KABUSHIKI KAISHA

a corporation constituted and existing in conformity with the laws of

JAPAN

domiciled in

5-1, Uidma 5-chome, Kita-ku, Tokyo 115-8543, Japan

all rights inherent to said invention and that the above mentioned
company hereby is enabled to apply, in its name, for the
corresponding patent invention, in the Republic of Colombia

Dado y firmado hoy/Given and signed this

June 14, 2006

en/In Fukuoka, Japan

por/by

Firma/Signature

Koichi Takayama

TAKAYAMA, Koichi

CAVELIER ABOGADOS

WPP00E01-374

014

185
186

Registration No. /130 , 2006

NOTARIAL CERTIFICATE

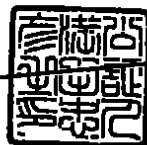
I, a Notary Public, do hereby certify that Mr. Masaki MASUDA, an agent of Mr. Koichi TAKAYAMA, has stated that said Mr. Koichi TAKAYAMA acknowledge himself to have signed the attached document.

Dated: on this 28th day of June, 2006



Tadahiko Mitsuda
TADAHIKO MITSUDA
NOTARY

嘱託人高山浩一の代理人益田将希は、本公証人に対し、嘱託人が別添文書に署名したことを自認している旨陳述した。



よって、これを認証する。

平成18年 6 月 28 日、本公証人役場において
東京都千代田区内幸町2丁目1番1号 霞ヶ関公証役場

東京法務局所属

公 証 人
Notary

満 田 忠 彦
TADAHIKO MITSUDA

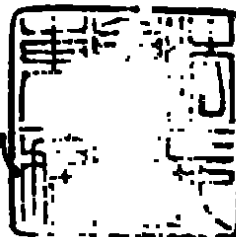


証 明

上記署名は、東京法務局所属公証人の署名に相違ないものであり、かつ、その押印は、真実のものであることを証明する。

平成18年 6 月 28 日

東京法務局長 戸 田 信 久



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: JAPAN
This public document
2. has been signed by TADAHIKO MITSUDA
3. acting in the capacity of Notary of the Tokyo Legal Affairs Bureau
4. bears the seal/stamp of TADAHIKO MITSUDA

Certified

5. at Tokyo
6. JUN 28 2006
7. by the Ministry of Foreign Affairs
8. 06- No 001725
9. Seal/stamp:
10. Signature



K. Oyabe

Kazutoyo OYABE

For the Minister for Foreign Affairs

187/88

TRADUCCIÓN OFICIAL No. 06.14/06d realizada por Diego Vargas, Traductor Oficial, Resolución No. 0001 de 1999 del Ministerio de Justicia y registrado ante el Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia.

A continuación se traducen los sellos y legalizaciones de un documento escrito en inglés y español por medio del cual TAKAYAMA, KOICHI, domiciliado en c/o Respiratory Clinic, Kyushu University Hospital, 3-1-1, Maidashi, Higashi-ku, Fukuoka-shi, Fukuoka 812-8582, Japón, declara ser único y verdadero inventor de la invención: "Agente terapéutico para mesotelioma" (Solicitud Internacional PCT/JP2004/015674) y declara así mismo que cede y transfiere a favor de CHUGAI SEIYAKU KABUSHIKI KAISHA, una sociedad constituida y existente de conformidad con las leyes de Japón, domiciliada en 5-1, Ukima 5-chome, Kita-ku, Tokio 115-8543 Japón, todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada compañía queda facultada para solicitar a su nombre la patente de invención correspondiente en la República de Colombia.

Dado y firmado el 14 de junio de 2006 en Osaka, Japón.

Firma Ilegible

TAKAYAMA, Koichi

Registro No. 1130 de 2006

CERTIFICADO NOTARIAL

Yo, un Notario Público, por el presente certifico que el señor Masaki MASUDA, un agente del señor Koichi TAKAYAMA, ha declarado que el susodicho Koichi TAKAYAMA reconoció el mismo el haber firmado el adjunto documento.

Fechado: hoy 28 de Junio de 2006

Firma ilegible

TADAHIKO MITSUDA

NOTARIO

Sello: Oficina de Asuntos Legal de Tokio

188
189

Texto en japonés

APOSTILLA

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. País: JAPÓN

Este documento público

2. ha sido firmado por TADAHIKO MITSUDA

3. actuando en calidad de Nótario de la Oficina de Asuntos
Legales de Tokio

4. lleva el sello/estampilla de TADAHIKO MITSUDA

Certificado

5. en Tokio

6. JUN. 28 2006

7. por el Ministerio de Relaciones Exteriores

8. 06 - No.001725

9. Sello/estampilla

10. Firma:



Firma Ilegible

Kazutoyo OYABE

Por el Ministro de Relaciones Exteriores

Es traducción fiel y completa de la cual se deja copia en esta
oficina para su confrontación.

DVZ/ID-7935/WPCL002G/COLO 14419-841-003-3

Diego F. Vargas Z.
DIEGO F. VARGAS Z.
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
ESPAÑOL - INGLÉS - INGLÉS - ESPAÑOL
RES. 0001 DE ENERO 4 DE 1999
MINISTERIO DE JUSTICIA

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

465002
Diego Vargas
CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2006 jul 17 P 1:56

Ull
JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTA D.C.

COMO NOTARIO SEXTO DEL CIRCULO DE SANTAFE DE
BOGOTA, HAGO CONSTAR QUE LA(S) FIRMA(S)
*Diego Felipe
Vargas Zuluaga*
COINCIDE(N) CON LA FIRMA REGISTRADA POR
EL (ELLOS) EN ESTA NOTARIA
SANTAFE DE BOGOTA. 17 JUL 2006



REPUBLICA DE COLOMBIA
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Folio 190

2020
Bogotá D.C.,

Doctor(a)
FERRERO EMILIO
Apoderado(a) y/o Representante de
CHUGAI SEIYAKU KABUSHIKI KAISHA

REFERENCIA	Radicación No.	06 44336
	Solicitud internacional	JP2004/015674
	Fecha inicio fase nacional	17/05/2006
	Trámite	11
	Evento	378
	Actuación	416
	Oficio No.	1103
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase
Dado en Bogotá DC,

28 AGO. 2006

ALIX CARMENZA CUSPEDES DE VERGEL
Jefe de la División de Nuevas Creaciones

adpa1